

Textvorlagen.
Modèles de texte.
Modelli di testo.





Textvorlagen Deutsch: Angebote für Schulen.

Herzlichen Dank, dass Sie unsere Angebote über Ihre Kanäle teilen. Gerne stellen wir Ihnen Textbausteine zur Kommunikation der verschiedenen Angebotstypen zur Verfügung.

Bitte ersetzen Sie mit * markierte Stellen durch Ihre eigenen Angaben.

Schulreise-Angebote.

Webtexte & Newsletter.

Kurz
(z.B. Pop-Ups, Störer, Banner)

Für Schulklassen

10 %* Rabatt auf den Eintritt mit dem Schulreise-Angebot von SBB RailAway.

[Zum Angebot*](#)

Mittel
(z.B. Teaser Webseiten, Newsletter)

Schulen sparen

Schulklassen besuchen uns günstiger: Jetzt das Schulreise-Angebot von SBB RailAway ansehen.

[Zum Angebot*](#)

Lang
(z.B. Newsletter, Advertorials)

Liebe Lehrpersonen, besuchen Sie uns mit dem ÖV.

Mit der SBB Schultageskarte reisen Sie und Ihre Klasse für nur 15 Franken pro Person zu uns und Sie profitieren von zusätzlichen 20 %* Rabatt auf den Eintritt.

[Angebot ansehen*](#)

Socials.

Du möchtest uns mit einer Schulklasse besuchen? Mit «School'n'Rail Technorama»* kommt ihr doppelt günstig ans Ziel:

- ✓ ÖV-Reise für 15 CHF pro Person
- ✓ 20 %* Rabatt auf den Eintritt

Mehr Informationen auf sbb.ch/technorama*

Schulreise-Hits.

Webtexte & Newsletter.

Kurz

Schulreise-Hit von SBB RailAway

Schulklassen erhalten von Oktober bis April 30 %* Rabatt auf den Eintritt.

[Angebot ansehen*](#)

Mittel

30 %* Rabatt für Schulklassen

Von Oktober bis April besuchen Sie uns mit dem Schulreise-Hit von SBB RailAway besonders günstig.

[Zum Angebot*](#)

Lang

Günstig und entspannt

Besuchen Sie uns abseits der grossen Schulreisesaison und profitieren Sie von 30 %* Rabatt auf den Eintritt. Nur mit dem Schulreise-Hit von SBB RailAway.

[Angebot ansehen*](#)

Socials.

Planst du eine Schulreise zu uns? Kommt mit dem ÖV:

- ✓ 30 %* Rabatt auf den Eintritt mit dem Schulreise-Hit
- ✓ Gilt von Oktober bis April
- ✓ Mehr Infos auf sbb.ch/technorama*

Schultageskarte.

Webtexte & Newsletter.

Kurz

Anreise mit dem ÖV

Mit der SBB Schultageskarte für nur 15 Franken pro Schüler:in.

[Mehr erfahren](#)

Mittel

Als Klasse günstig anreisen

Mit der SBB Schultageskarte reisen Schulklassen und Begleitpersonen für nur 15 Franken pro Person mit dem ÖV.

[Mehr erfahren](#)



Modèles de texte en français: offres pour les écoles.

Nous vous remercions de partager nos offres sur vos canaux. Nous mettons à votre disposition des blocs de texte afin de promouvoir les différents types d'offres.

Veuillez remplacer les indications accompagnées d'un * par vos propres spécifications.

Offres de courses d'école.

Contenus web & newsletter.

Version courte
(p. ex. fenêtre pop-up, bannière)

Pour les écoles

10%* de réduction sur l'entrée avec l'offre de course d'école de RailAway CFF.

Découvrir l'offre*

Version intermédiaire
(p. ex. teaser de site Internet, newsletter)

Des économies pour les écoles

Visites à prix avantageux pour les classes: découvrez l'offre de course d'école de RailAway CFF.

Découvrir l'offre*

Version longue
(p. ex. newsletter, publiereportage)

Chères et chers enseignant-es, rendez-nous visite en transports publics.

Avec la carte journalière pour les écoles des CFF, vous et votre classe voyagez pour seulement 15 francs par personne et bénéficiez de 20%* de réduction supplémentaire sur l'entrée.

Découvrir l'offre*

Réseaux sociaux.

Tu souhaites nous rendre visite avec ta classe? Avec «School'n'Rail Technorama»*, tu bénéficies d'un double avantage:

- ✓ voyage en transports publics pour 15 francs par personne
- ✓ 20%* de réduction sur l'entrée

Plus d'informations sur cff.ch/technorama*

Hit course d'école de RailAway CFF.

Contenus web & Newsletter.

Courte

Hit course d'école de RailAway CFF

D'octobre à avril, les classes bénéficient de 30%* de réduction sur l'entrée.

[Découvrir l'offre*](#)

Intermédiaire

30%* de réduction pour les classes

D'octobre à avril, rendez-nous visite à prix particulièrement avantageux avec le Hit course d'école de RailAway CFF.

[Découvrir l'offre*](#)

Longue

Du confort et des économies

Rendez-nous visite en dehors de la haute saison des courses d'école et bénéficiez de 30%* de réduction sur l'entrée. Uniquement avec le Hit course d'école de RailAway CFF.

[Découvrir l'offre*](#)

Réseaux sociaux.

Tu prévois de venir en course d'école chez nous? Voyage avec les transports publics:

- ✓ 30%* de réduction sur l'entrée avec le Hit course d'école
- ✓ valable d'octobre à avril
- ✓ Plus d'informations sur cff.ch/technorama*

Carte journalière pour les écoles.

Contenus web & newsletter.

Courte

Voyage en transports publics

Avec la carte journalière pour les écoles des CFF, le voyage est à 15 francs seulement par élève.

[En savoir plus](#)

Longue

Voyage à prix avantageux pour les classes

Avec la carte journalière pour les écoles des CFF, les classes et les personnes accompagnantes voyagent en transports publics pour seulement 15 francs par personne.

[En savoir plus](#)



Modelli di testo italiano: offerte per scolaresche.

Grazie per aver condiviso le nostre offerte sui tuoi canali. Siamo lieti di metterti a disposizione modelli di testo per la comunicazione relativa ai vari tipi di offerte.

Sostituisci con i tuoi dati i campi contrassegnati con l'asterisco *.

Offerte per gite scolastiche.

Testi web & newsletter.

Breve
(ad es. pop-up, elementi di richiamo, banner)

Per le scolaresche

10%* di sconto sull'ingresso con l'offerta per gite scolastiche con RailAway FFS.

Scopri l'offerta*

Di media lunghezza
(ad es. teaser per siti web, newsletter)

Le scuole risparmiano

Le scolaresche possono visitarci a un prezzo più conveniente: scopri l'offerta per gite scolastiche di RailAway FFS.

Scopri l'offerta*

Lungo
(ad es. newsletter, articoli pubbliredazionali)

Gentile insegnante, vieni a trovarci con i trasporti pubblici.

Grazie alla carta giornaliera per le scuole delle FFS, tu e la tua classe potete raggiungerci a soli 15 franchi a persona, beneficiando di un ulteriore sconto del 20%* sull'ingresso.

Consulta l'offerta*

Social media.

Vuoi venire da noi con la tua scolaresca? Con «School'n'Rail Technorama»* la convenienza è doppia:

- ✓ Viaggio con i trasporti pubblici a CHF 15 a persona
- ✓ 20%* di sconto sull'ingresso

Maggiori informazioni su ffs.ch/technorama*

Hit per gite scolastiche di RailAway FFS.

Testi web & newsletter.

Breve

Hit per gite scolastiche di RailAway FFS

Da ottobre ad aprile, le scolaresche hanno uno sconto del 30%* sull'ingresso.

Consulta l'offerta*

Media lunghezza

30%* di sconto per le scolaresche

Da ottobre ad aprile, grazie alle hit per gite scolastiche di RailAway FFS puoi venire a trovarci con la massima convenienza.

Scopri l'offerta*

Lungo

Viaggia senza stress e a prezzi convenienti

Vieni a trovarci al di fuori dell'alta stagione delle gite scolastiche e approfitta di uno sconto del 30%* sull'ingresso. Solo con la hit per gite scolastiche di RailAway FFS.

Consulta l'offerta*

Social media.

Stai organizzando una gita scolastica da noi? Vieni con i trasporti pubblici:

- ✓ 30%* di sconto sull'ingresso con la hit per gite scolastiche
- ✓ Offerta valida da ottobre ad aprile

Maggiori informazioni su ffs.ch/technorama*

Carta giornaliera per le scuole.

Testi web & newsletter.

Breve

Viaggia con i trasporti pubblici

A soli 15 franchi per alunno/a con la carta giornaliera per le scuole delle FFS.

[Scopri di più](#)

Media lunghezza

Viaggia a prezzi convenienti con la tua classe

Con la carta giornaliera per le scuole delle FFS, le scolaresche e le persone accompagnatrici viaggiano con i trasporti pubblici a soli 15 franchi a testa.

[Scopri di più](#)



Text templates English: offers for schools.

Thank you for sharing our offers via your channels. We would be happy to provide you with text modules for promoting the various offer types.

Please replace the sections marked with * with your own details.

School trip offers.

Website & newsletter

Short
(e.g. pop-ups, callouts, banners)

For school classes

10%* discount on admission with the school trip offer from SBB RailAway.

Go to the offer*

Medium
(e.g. teasers, websites, newsletters)

Schools save money

School classes visit us for less: view the school trip offer from SBB RailAway.

Go to the offer*

Long
(e.g. newsletters, advertorials)

Teachers! Visit us by public transport.

With the SBB Day Pass for Schools, you and your class can travel to us for just CHF 15 per person and also benefit from an additional 20%* discount on admission.

View offer*

Social media.

Would you like to visit us with a school class? With the “School’n’Rail Technorama”*, you can enjoy double the savings:

- ✓ Public transport travel for CHF 15 per person
- ✓ 20%* discount on admission

More information can be found at sbb.ch/technorama*

School trip hits.

Website & newsletter

Short

SBB RailAway school trip hit

School classes receive a 30%* discount on admission from October to April.

[View offer*](#)

Medium

30%* discount for school classes

From October to April, you can visit us for a special low price with the SBB RailAway school trip hit.

[Go to the offer*](#)

Lungo

Cheap and relaxed

Visit us outside the busy school trip season and benefit from a 30%* discount on admission. Only with the SBB RailAway school trip hit.

[View offer*](#)

Social media.

Are you planning a school trip to visit us?
Travel by public transport:

- ✓ 30%* discount on admission with the School trip hit
- ✓ Valid from October to April

More information can be found at sbb.ch/technorama*

Day Pass for Schools.

Website & newsletter.

Short

Arrival by public transport

Just CHF 15 per pupil with the SBB Day Pass for Schools.

[Find out more](#)

Medium

Travel for cheap as a class

School classes and escorts travel by public transport for just CHF 15 per person with the SBB Day Pass for Schools.

[Find out more](#)